

NEWS.

02
26

IL GIORNALE SCHWANOG PER CLIENTI,
COLLABORATORI E AMICI DELL'AZIENDA

PAGINA
03

Sistema ESCOMATIC con speciale geometria rompitruciolo: La speciale geometria rompitruciolo ESCOMATIC da noi sviluppata rappresenta una vera svolta. La formazione del truciolo così ottimizzata ne migliora ...



PAGINA
04

Un punto di riferimento per la filettatura di leghe tenaci: In collaborazione con aziende leader nella lavorazione dei metalli, UBR ha sviluppato una testa a filettare regolabile con inserti intercambiabili in metallo duro ...



I prezzi del metallo duro sono ai massimi livelli:

**ADDIO ALLE PUNTE IN METALLO
DURO – SI PASSA ALLE PUNTE
AD INSERTI INTERCAMBIABILI!**

PAGINA
02



EDITORIALE:

Cari Partner Commerciali,

con il secondo numero di Schwanog News del 2026 vi proponiamo ancora una volta un interessante mix di tre temi tecnici ad alto potenziale di produttività e uno sguardo coinvolgente sul mondo Schwanog.

Desideriamo richiamare in particolare la vostra attenzione sulle nostre punte a inserti intercambiabili, al centro del tema di copertina approfondito a pagina 2. Scoprite come Schwanog vi permette di ridurre sensibilmente i costi anche con i prezzi del metallo duro ai massimi livelli.

A pagina 3 vi attende un altro tema interessante: il sistema ESCOMATIC di Schwanog. La speciale geometria rompitruciolo consente di ridurre i costi degli utensili fino al 97 %.

Siamo inoltre orgogliosi del progetto dedicato alla testa a filettare regolabile UBR/Schwanog. A pagina 4 troverete tutti i vantaggi, tra cui la riduzione dei costi per pezzo fino al 40 %.

Infine, a pagina 3 ripercorriamo le positive esperienze fieristiche della primavera e vi invitiamo sin d'ora alle due fiere di riferimento IMTS e AMB, in programma a settembre.

Vi auguriamo una piacevole lettura e ottimi risultati commerciali!

Clemens Güntert - Amministratore delegato

SCHWANOG

I prezzi del metallo duro sono ai massimi livelli:

ADDIO ALLE PUNTE IN METALLO DURO – SI PASSA ALLE PUNTE AD INSERTI INTERCAMBIABILI!



I fatti a confronto:



Punte in metallo duro integrale:

□ Impiego antieconomico del costoso metallo duro.



Punte a inserti intercambiabili:

□ Impiego minimo di metallo duro con prestazioni massime.

Punte Schwanog a inserti intercambiabili

I principali dati tecnici:

- Due sistemi con inserti intercambiabili di diverse larghezze, fino a 28 mm
- Impiego su torni e centri di fresatura e foratura
- Precisione di riposizionamento < 0,02 mm
- Possibilità di impiego anche come fresa di forma
- Riduzione dei tempi di fermo grazie alla sostituzione rapida
- Notevole aumento della durata dell'utensile grazie all'impiego di gradi di metallo duro e rivestimenti ottimali

È ormai giunto il momento di cambiare sistema ovunque si utilizzino punte in metallo duro integrale. Con il rapido aumento dei prezzi del metallo duro, non ha senso pagare un'intera punta realizzata in questo materiale, quando il metallo duro è davvero necessario soltanto sul tagliente!

Risparmiare con intelligenza, evitando lavorazioni costose:

- Le punte Schwanog a inserti intercambiabili sono composte da un portautensile e da un inserto di foratura intercambiabile.
- Il metallo duro viene impiegato esclusivamente nella parte tagliente dell'inserto intercambiabile.
- Il risultato è un risparmio sui costi fino al 60%, considerando anche il portautensile.

Perché continuare a pagare un'intera punta in metallo duro?

Chi sceglie oggi le punte a inserti intercambiabili riduce sensibilmente i costi degli utensili e mantiene la produzione redditizia anche in futuro.

Le punte in metallo duro integrale conservano un vantaggio tecnico soltanto nei fori profondi, quando è indispensabile una scanalatura elicoidale per l'evacuazione del truciolo, oppure quando sono richieste tolleranze più strette di $\pm 0,02$ mm.

Da anni, infatti, sempre più aziende manifatturiere utilizzano le punte Schwanog a inserti intercambiabili in quasi tutte le applicazioni, beneficiando di:

- minore impiego di materiale
- costi inferiori
- massima produttività
- un notevole vantaggio competitivo sui mercati altamente concorrenziali
- minore consumo del prezioso e costoso metallo duro

Con le punte Schwanog a inserti intercambiabili, la produzione è pronta anche per il futuro. Il consumo nettamente inferiore di metallo duro riduce la dipendenza dalle fluttuazioni dei mercati delle materie prime, aumenta la redditività e rende il passaggio a questo sistema una scelta sostenibile.

Passate ora alle punte Schwanog a inserti intercambiabili: Benvenuti nel mondo degli utensili ad alte prestazioni che abbattano i costi!

Correre per la sostenibilità e i progetti sociali:

IL TEAM SCHWANOG ALLA CORSA AZIENDALE 2026!

Anche quest'anno, il 2 luglio, i dipendenti Schwanog hanno partecipato con grande entusiasmo alla «Badeparadies Schwarzwald Firmenlauf Villingen-Schwenningen», dando prova di spirito di squadra e promuovendo l'attività fisica.

Il percorso di quest'anno, lungo 5,2 chilometri, partiva e terminava presso il quartiere fieristico di Schwenningen. Poco prima del traguardo, i partecipanti hanno dovuto raccogliere le ultime energie, per poi concedersi il meritato ristoro.

Come sempre, oltre alla sostenibilità e alla promozione della salute, l'evento ha favorito l'incontro con i partecipanti degli altri team aziendali, offrendo momenti di divertimento e numerose occasioni per creare nuovi contatti personali.

Anche quest'anno gli organizzatori hanno donato 1 euro per ogni partecipante. Come ogni anno, i fondi raccolti saranno destinati a progetti di utilità sociale e associazioni della regione.



Il sistema Schwanog ESCOMATIC con speciale geometria rompitruciolo:

LA PERFETTA FORMAZIONE DEL TRUCIOLO INIZIA DAL TAGLIENTE!

Oggi molti nostri clienti producono micro-componenti torniti di alta precisione su macchine ESCOMATIC® con utensili da scanalatura Schwanog e portautensili appositamente sviluppati.

La nostra gamma comprende tutti i portautensili per le macchine a camme D2, D4, D5 e D6, nonché per le macchine D2/D5 CNC e NM New Mach.

La geometria rompitruciolo che fa la differenza

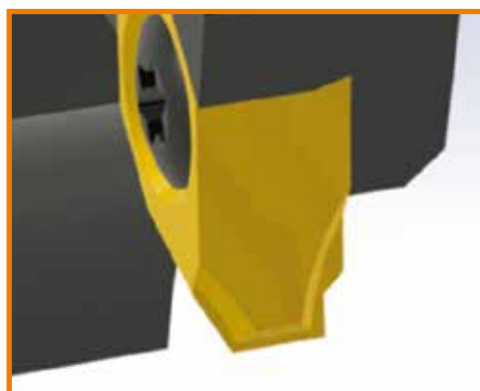
La speciale geometria rompitruciolo ESCOMATIC da noi sviluppata rappresenta una vera svolta. La formazione del truciolo così ottimizzata ne migliora infatti l'evacuazione e aumenta ulteriormente la produttività e la sicurezza di processo.

Il risultato: meno intasamenti e una minore formazione di trucioli lunghi e aggrovigliati, per una lavorazione senza interruzioni.

Massima riduzione dei costi:

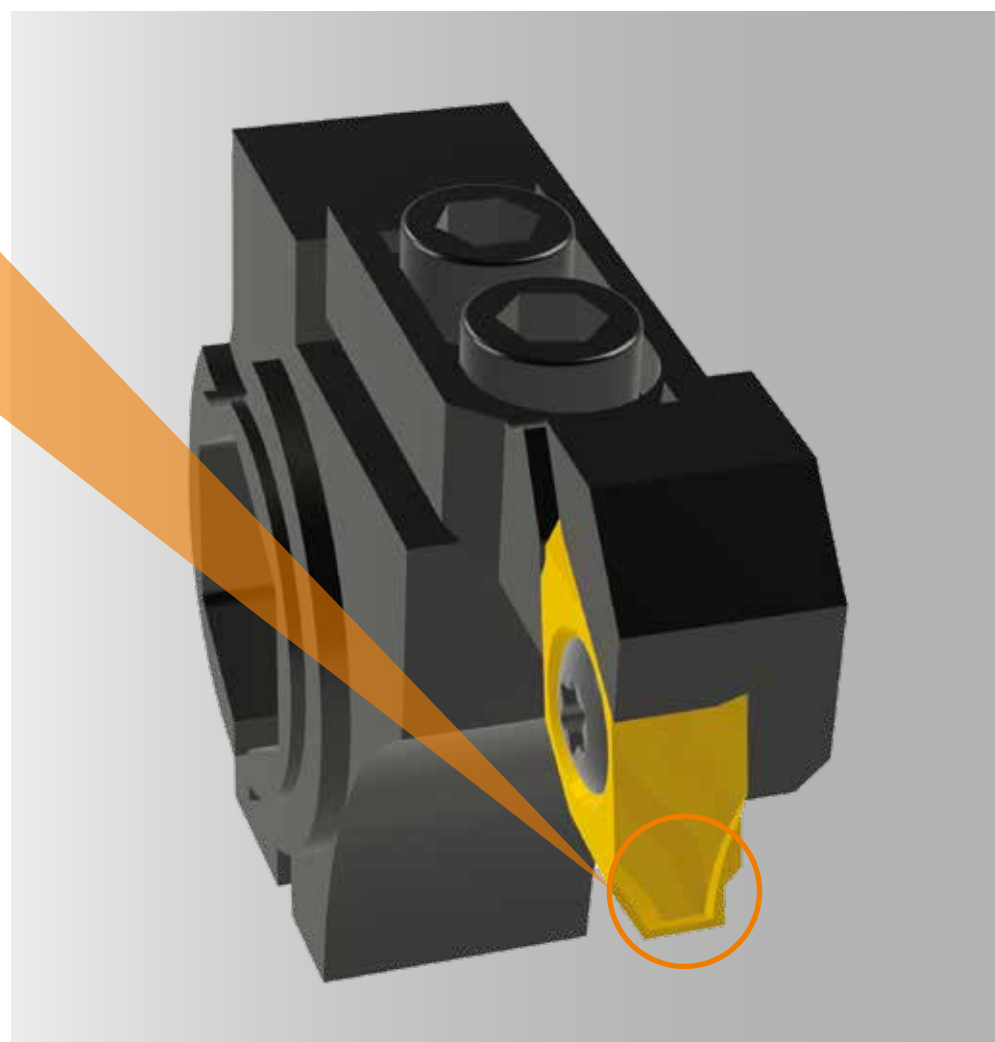
È dimostrato che in questo modo è possibile ridurre i costi degli utensili fino al 97%.

Scegliete gli utensili da scanalatura e i portautensili Schwanog appositamente sviluppati anche per le vostre macchine ESCOMATIC.



I vantaggi delle nostre soluzioni di utensileria sono evidenti:

- Notevole risparmio di tempo durante il cambio dell'inserto
- Costi di fermo macchina sensibilmente inferiori grazie a cambi utensile meno frequenti
- La massima precisione di riposizionamento elimina la necessità di una nuova regolazione dopo la sostituzione dell'utensile
- Notevole riduzione dei costi degli utensili fino al 97 %
- Soluzioni complete per tutte le serie di macchine ESCO



Geometria rompitruciolo su utensile Schwanog ESCO

Successi alle spalle – grandi appuntamenti in arrivo:

SCHWANOG ALLE PIÙ IMPORTANTI FIERE DI SETTORE DEL 2026!

Anche nel primo semestre del 2026 Schwanog ha partecipato, insieme ai suoi partner internazionali, a importanti fiere specializzate, consolidando ulteriormente la propria presenza sui mercati mondiali.

Ad aprire la stagione fieristica è stata Intertool, svoltasi dal 25 al 28 aprile a Wels (Austria), seguita da MMTS, tenutasi dal 16 al 18 maggio a Montréal (Canada). Solo pochi giorni dopo, insieme al nostro partner di lunga data Floyd, abbiamo presentato le nostre soluzioni alla fiera MACH, svoltasi dal 18 al 21 maggio a Birmingham (Regno Unito). A conclusione della prima metà della stagione fieristica, dal 17 al 19 giugno abbiamo partecipato all'INDEX Open Factory di Malacky (Slovacchia), su invito del nostro partner INDEX, in qualità di coespositore.

Ognuno di questi eventi ha rappresentato un'eccellente occasione per presentare le nostre soluzioni di utensileria a professionisti del settore provenienti da tutto il mondo, rafforzare i rapporti con i clienti attuali e instaurare nuovi contatti. Particolarmente incoraggianti sono stati il forte interesse per le nostre soluzioni di sistema, i numerosi colloqui tecnici e di consulenza e la disponibilità di molti visitatori ad approfondire approcci produttivi innovativi. La proficua collaborazione con i nostri partner internazionali e i riscontri estremamente positivi ricevuti in fiera confermano ancora una volta la solida posizione di Schwanog sui mercati mondiali.

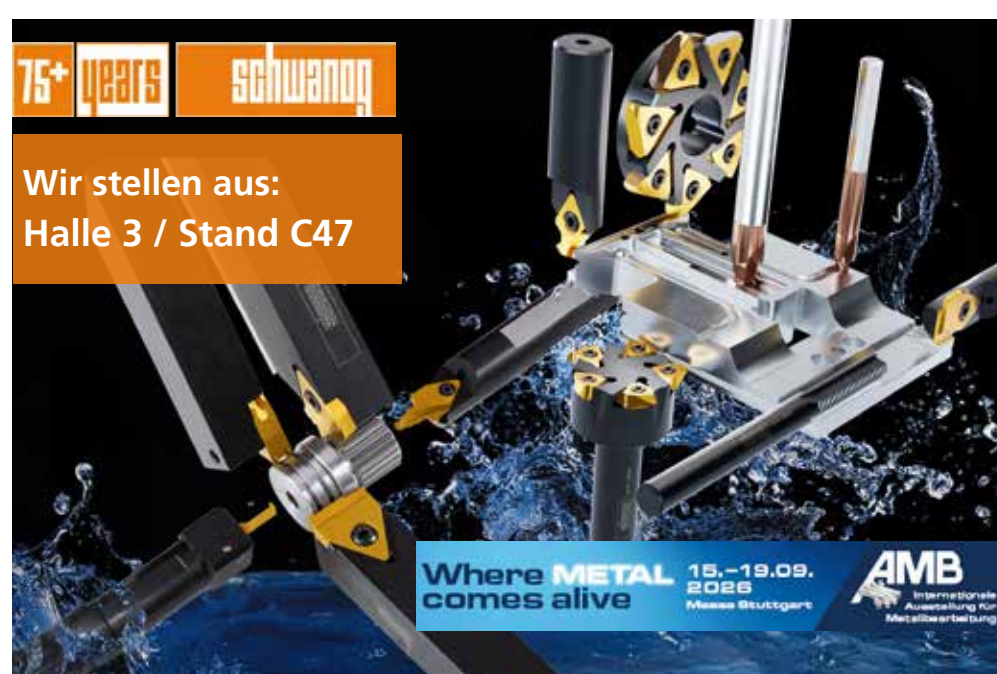
Vi aspettiamo alle fiere di riferimento dell'anno!

Dopo il successo delle fiere del primo semestre, l'attenzione si concentra ora sui due principali appuntamenti di settore dell'anno: **AMB a Stoccarda** e **IMTS a Chicago**. Entrambe le fiere figurano tra i principali punti d'incontro mondiali del settore della lavorazione per asportazione di truciolo e offrono l'occasione ideale per scoprire dal vivo innovazioni, nuove tecnologie e soluzioni produttive orientate al futuro.

Vi invitiamo fin da ora a farci visita al nostro stand. Cogliete l'occasione per conoscere le nostre più recenti soluzioni di utensileria, informarvi sugli ultimi sviluppi e confrontarvi con i nostri esperti sulle sfide e sulle opportunità della produzione moderna.

In un mercato dinamico come quello attuale, gli incontri personali, il confronto diretto e il dialogo tra partner sono più importanti che mai. Saremo quindi lieti di accogliervi personalmente all'AMB o all'IMTS e di individuare insieme nuove opportunità per una collaborazione di successo.

Programmate fin da ora la vostra visita in fiera: l'intero team Schwanog sarà lieto di incontrarvi e dialogare con voi!



IMTS
2026

IMTS
14.-19.09.2026
CHICAGO, IL, USA
STAND: 432294

AMB
Internationale Ausstellung
für Metallbearbeitung

AMB
15.-19.09.2026
STOCCARDA
PADIGLIONE 3 / STAND: 3C47

Un punto di riferimento per la filettatura di leghe tenaci:

LA TESTA A FILETTARE REGOLABILE UBR/SCHWANOG CON INSERTI INTERCAMBIABILI!



I principali vantaggi tecnici:

- Con soli due corpi base è possibile realizzare pressoché tutte le misure di filetto
- Sostituzione rapida e semplice degli inserti intercambiabili in caso di usura o di passaggio a una diversa misura di filetto
- Regolazione fine e precisa entro un intervallo di $\pm 0,2$, per ottenere tutte le classi di tolleranza previste per le filettature mediante inserti intercambiabili in metallo duro.
- Ideale per la produzione economica di filettature in materiali tenaci e privi di piombo
- Particolarmente adatta alla realizzazione di componenti filettati per raccordi, valvole, tubazioni e sistemi di collegamento

Vantaggi economici:

- Riduzione dei costi unitari fino al 40%
- Netta riduzione dei tempi di fermo macchina
- Impegno sensibilmente inferiore nella gestione degli utensili

Con le tradizionali filiere HSS, la filettatura di leghe tenaci, soprattutto di materiali privi di piombo, rientra tra le lavorazioni più impegnative.

Ciò vale soprattutto nella produzione di componenti filettati per raccordi, valvole e collegamenti per tubazioni, nonché nelle applicazioni del settore sanitario e termotecnico, dell'impiantistica industriale e della costruzione di tubazioni, dove filettature precise e resistenti sono essenziali per garantire collegamenti sicuri.

La sostituzione di una testa a filettare, ad esempio per la riaffilatura o l'adattamento a diverse misure di filetto, comporta spesso tempi di fermo macchina più lunghi e aumenta al contempo l'impegno nella gestione degli utensili, poiché è necessario tenere a magazzino teste di numerose misure.

Per ridurre i costi derivanti da questa situazione, la nostra controllata UBR ha sviluppato una nuova soluzione. In collaborazione con aziende leader nella lavorazione dei metalli per asportazione di truciolo, UBR ha messo a punto una testa a file-

are regolabile con inserti intercambiabili in metallo duro, capace di coniugare massima flessibilità, convenienza economica e sicurezza di processo. La testa UBR/Schwanog definisce così nuovi standard di produttività e sicurezza nella filettatura.

Contattateci per telefono o via e-mail per maggiori informazioni su questo nuovo utensile ad alte prestazioni!

Sicurezza e responsabilità nel lavoro quotidiano:

IL PERSONALE SI ESERCITA NELL'USO SICURO DEGLI ESTINTORI!

Schwanog attribuisce grande importanza alla sicurezza. Durante un'esercitazione volontaria con gli estintori, i nostri dipendenti hanno potuto aggiornare le proprie conoscenze in materia di prevenzione incendi e addestrarsi al loro impiego in sicurezza.

Dopo una breve introduzione teorica, l'attenzione si è concentrata soprattutto sulle esercitazioni pratiche. In condizioni realistiche, i partecipanti hanno potuto esercitarsi nell'uso degli estintori su fiamme controllate, acquisendo una preziosa esperienza e maggiore sicurezza nell'affrontare un'emergenza.

I nostri addetti antincendio hanno inoltre ricevuto una formazione specifica. Oltre alla formazione teorica, hanno potuto esercitarsi nella gestione di un'emergenza mediante una simulazione VR realistica e rafforzare ulteriormente la propria capacità di intervento.

Ringraziamo tutti coloro che, con il loro impegno, contribuiscono a creare un ambiente di lavoro sicuro.

